EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 12.9.2025
COM(2025) 487 final

ANNEX

PRILOGA

k

Predlogu

SKLEPA SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP

(Evropske zelene obveznice)

PRILOGA

OSNUTEK SKLEPA SKUPNEGA ODBORA EGP

št. […]

z dne […]

o spremembi Priloge IX (Finančne storitve) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredbo (EU) 2023/2631 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. novembra 2023 o evropskih zelenih obveznicah in neobveznih razkritjih za obveznice, ki se tržijo kot okoljsko trajnostne obveznice, in za obveznice, povezane s trajnostnostjo[1], je treba vključiti v Sporazum EGP.

(2) Uredbo (EU) 2023/2869 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2023 o spremembi nekaterih uredb glede vzpostavitve in delovanja evropske enotne točke dostopa[2] je treba vključiti v Sporazum EGP.

(3) Države Efte morajo pri določanju, katere države so na seznamu nekooperativnih jurisdikcij v njihovi nacionalni zakonodaji, v največji možni meri upoštevati seznam EU z jurisdikcijami, ki niso pripravljene sodelovati v davčne namene.

(4) Prilogo IX k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za točko 29bdc (Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/528) Priloge IX k Sporazumu EGP se vstavi naslednje:

„29be. **32023 R 2631**: Uredba (EU) 2023/2631 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. novembra 2023 o evropskih zelenih obveznicah in neobveznih razkritjih za obveznice, ki se tržijo kot okoljsko trajnostne obveznice, in za obveznice, povezane s trajnostnostjo (UL L, 2023/2631, 30.11.2023), kakor je bila spremenjena z:

— **32023 R 2869**: Uredbo (EU) 2023/2869 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2023 (UL L, 2023/2869, 20.12.2023).

Za namene tega sporazuma se določbe Uredbe uporabljajo z naslednjimi prilagoditvami:

(a) ne glede na določbe Protokola 1 k temu sporazumu se izraza ‚država(-e) članica(-e)‘ in ‚pristojni organi‘, če v tem sporazumu ni določeno drugače,

[1] UL L, 2023/2631, 30.11.2023.

[2] OJ L, 2023/2869, 20.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2869/oj.

razumeta tako, da poleg svojega pomena v Uredbi vključujeta tudi države Efte oziroma njihove pristojne organe;

(b) če v tem sporazumu ni drugače določeno, ESMA in Nadzorni organ Efte sodelujeta, si izmenjujeta informacije in se posvetujeta za namene Uredbe, zlasti pred sprejetjem kakršnih koli ukrepov;

(c) sklicevanja v Uredbi na pooblastila ESMA v skladu s členom 19 Uredbe (EU) št. 1095/2010 Evropskega parlamenta in Sveta se v primerih iz točke 31i te priloge in v skladu z njo razumejo kot sklicevanja na pooblastila Nadzornega organa Efte v zvezi z državami Efte;

(d) v členu 9 se, kar zadeva države Efte, besedilo ‚jurisdikcija iz Priloge I k sklepom Sveta o posodobljenem seznamu EU jurisdikcij, ki niso pripravljene sodelovati v davčne namene‘ glasi ‚nekooperativna jurisdikcija, opredeljena v nacionalni zakonodaji zadevne države Efte‘;

(e) odločitve, začasne odločitve, uradna obvestila, enostavni zahtevki, preklici odločitev in drugi ukrepi nadzornega organa Efte v skladu s členi 22(1), 23(2), 24(1), 34(2), 43(1), 54–56 in 59–61 se brez nepotrebnega odlašanja sprejmejo na podlagi osnutkov, ki jih pripravi ESMA na lastno pobudo ali na zahtevo Nadzornega organa Efte;

(f) v členu 15a(1) se besedna zveza ‚pravo Unije‘ nadomesti z besedno zvezo ‚Sporazum EGP‘;

(g) v členu 22:

(i) se v odstavku 1 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, če gre za zunanje pregledovalce za evropske zelene obveznice s sedežem v državi Efte, pri Nadzornem organu Efte‘;

(ii) se v odstavku 2 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, pri Nadzornem organu Efte‘;

(h) v členih 23(2)–(5), 24(1) in 32(1) se za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, Nadzorni organ Efte‘;

(i) v členu 33:

(i) se v odstavku 1 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, če gre za zunanje pregledovalce s sedežem v državi Efte, Nadzornega organa Efte‘;

(ii) se v odstavkih 3 in 5 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, Nadzorni organ Efte‘ v ustreznem sklonu;

(j) v členu 34:

(i) se v odstavku 2 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, če gre za zunanje pregledovalce s sedežem v državi Efte, Nadzornemu organu Efte‘;

(ii) se v odstavku 3 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, Nadzorni organ Efte‘;

(k) v členu 37 se za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚, Nadzorni organ Efte‘;

(l) v členu 43:

(i) se v prvem stavku odstavka 1 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, če gre za zunanje pregledovalce s sedežem v državi Efte, Nadzorni organ Efte‘;

(ii) se v točki (a) odstavka 1 in odstavkih 2–8 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, Nadzorni organ Efte‘ v ustreznem sklonu;

(m) sklicevanja na zakonodajo oziroma pravo Unije v členih 33(6), 47(2) in 49(4) se razumejo kot sklicevanja na Sporazum EGP;

(n) v členu 54:

(i) se v odstavku 1 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, če gre za osebe s sedežem v državi Efte, Nadzorni organ Efte‘;

(ii) se v odstavkih 2, 3 in 5 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, Nadzorni organ Efte‘;

(iii) se točka (g) odstavka 3, kar zadeva države Efte, glasi:

‚navede pravico, da se odločitev predloži v presojo Sodišču Efte v skladu s členom 36 Sporazuma med državami Efte o ustanovitvi nadzornega organa in sodišča‘;

(iv) se v odstavku 5 doda naslednji pododstavek:

‚Nadzorni organ Efte brez nepotrebnega odlašanja posreduje informacije, prejete na podlagi tega člena, ESMA.‘;

(o) v členu 55:

(i) se v odstavku 1 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, če ima oseba, proti kateri se vodi preiskava, sedež v državi Efte, Nadzorni organ Efte‘ v ustreznem sklonu;

(ii) se v odstavku 1 doda naslednji pododstavek:

‚Uradniki in druge osebe, ki jih ESMA pooblasti, lahko pomagajo Nadzornemu organu Efte pri izvajanju njegovih nalog v skladu s tem členom in imajo pravico sodelovati v preiskavah na zahtevo organa ESMA.‘;

(iii) se v odstavkih 2, 3, 4 in 5 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, Nadzorni organ Efte‘ v ustreznem sklonu;

(iv) se drugi stavek odstavka 3, kar zadeva države Efte, glasi:

‚V odločitvi so navedeni predmet in namen preiskave, periodične denarne kazni, določene v členu 61, pravna sredstva, ki so na voljo na podlagi Uredbe (EU) št. 1095/2010, ter pravica, da se odločitev predloži v presojo Sodišču Efte v skladu s členom 36 Sporazuma med državami Efte o ustanovitvi nadzornega organa in sodišča.‘;

(v) se odstavek 6, kar zadeva države Efte, glasi:

‚Kadar se zaprosi za odobritev iz odstavka 5, nacionalni pravosodni organ preveri, ali je odločitev Nadzornega organa Efte pristna in da predvideni prisilni ukrepi glede na predmet preiskave niso arbitrarni ali pretirani. Pri preverjanju sorazmernosti prisilnih ukrepov lahko nacionalni pravosodni organ zaprosi Nadzorni organ Efte za podrobna

pojasnila, zlasti glede razlogov, ki jih ima Nadzorni organ Efte za sum o kršitvi te uredbe, ter glede resnosti domnevne kršitve in narave vpletenosti osebe, za katero veljajo prisilni ukrepi. Vendar nacionalni pravosodni organ ne sme presojati o tem, ali je bila preiskava potrebna, ali zahtevati informacij iz spisa Nadzornega organa Efte. Zakonitost odločitve Nadzornega organa Efte lahko presoja samo Sodišče Efte v skladu s Sporazumom med državami Efte o ustanovitvi nadzornega organa in sodišča.‘;

(p) v členu 56:

(i) se v odstavku 1 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, če gre za pravne osebe s sedežem v državi Efte, Nadzorni organ Efte‘;

(ii) se v odstavku 1 doda naslednji pododstavek:

‚Nadzorni organ Efte brez nepotrebnega odlašanja posreduje informacije, pridobljene na podlagi tega člena, ESMA.‘;

(iii) se v odstavkih 2 do 8 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, Nadzorni organ Efte‘ v ustreznem sklonu;

(iv) se v odstavku 2 doda naslednji pododstavek:

‚Uradniki in druge osebe, ki jih ESMA pooblasti, lahko pomagajo Nadzornemu organu Efte pri izvajanju njegovih nalog v skladu s tem členom in imajo pravico sodelovati v pregledih na kraju samem.‘;

(v) se drugi stavek odstavka 4, kar zadeva države Efte, glasi:

‚V odločitvi so navedeni predmet in namen inšpekcijskega pregleda, datum njegovega začetka, periodične denarne kazni, določene v členu 61, ter pravica, da se odločitev predloži v presojo Sodišču Efte v skladu s členom 36 Sporazuma med državami Efte o ustanovitvi nadzornega organa in sodišča.‘;

(vi) se odstavek 9, kar zadeva države Efte, glasi:

‚Kadar se zaprosi za odobritev iz odstavka 8, nacionalni pravosodni organ preveri, ali je odločitev EFTA pristna in da predvideni prisilni ukrepi glede na predmet inšpekcijskega pregleda niso arbitrarni ali pretirani. Pri preverjanju sorazmernosti prisilnih ukrepov lahko nacionalni pravosodni organ zaprosi Nadzorni organ Efte za podrobna pojasnila, zlasti o razlogih, ki jih ima Nadzorni organ Efte za sum o kršitvi te uredbe, ter resnosti domnevne kršitve in narave vpletenosti osebe, za katero veljajo prisilni ukrepi. Vendar nacionalni pravosodni organ ne sme presojati o tem, ali je bila preiskava potrebna, ali zahtevati informacij iz spisa Nadzornega organa Efte. Zakonitost odločitve Nadzornega organa Efte lahko presoja samo Sodišče Efte v skladu s Sporazumom med državami Efte o ustanovitvi nadzornega organa in sodišča.‘;

(q) v členu 57:

(i) se za prvim zapisom besede ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚, Nadzorni organ Efte‘;

(ii) se za drugim zapisom besede ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma Nadzorni organ Efte‘;

(r) v členu 58 se za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚, Nadzorni organ Efte‘;

(s) v členu 59:

(i) se v odstavku 1 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, če gre za osebe s sedežem v državi Efte, Nadzorni organ Efte‘;

(ii) se v odstavkih 2 in 3 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, Nadzorni organ Efte‘;

(iii) se v odstavku 4 dodata naslednja pododstavka:

‚Nadzorni organ Efte o vsakem ukrepu, sprejetem na podlagi odstavka 1, brez nepotrebnega odlašanja uradno obvesti osebo, odgovorno za kršitev, ter s tem seznani pristojne organe držav EGP in Komisijo. ESMA vsako tako odločitev javno objavi na svojem spletnem mestu v desetih delovnih dneh od datuma sprejetja odločitve iz odstavka 1. Tudi Nadzorni organ Efte vsako svojo odločitev javno objavi na svoji spletni strani v 10 delovnih dneh od datuma sprejetja.

Javna objava iz tretjega pododstavka vključuje naslednje:

(a) izjavo, ki potrjuje pravico osebe, odgovorne za kršitev, da se odločitev predloži v presojo Sodišču Efte;

(b) kadar je ustrezno, izjavo, ki potrjuje, da je bil uveden postopek iz točke (a), z navedbo, da taka pritožba, vložena pri Sodišču Efte, nima odložilnega učinka;

(c) izjavo, da lahko Sodišče Efte začasno prekine izvajanje izpodbijane odločitve v skladu s členom 40 Sporazuma med državami Efte o ustanovitvi nadzornega organa in sodišča.‘;

(t) v členu 60:

(i) se v odstavku 1 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, če ima zunanji pregledovalec ali katera od oseb iz člena 54(1), sedež v državi Efte, Nadzorni organ Efte‘;

(ii) se v odstavkih 2 in 4 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, Nadzorni organ Efte‘;

(u) v členu 61:

(i) se v odstavku 1 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, če gre za osebe s sedežem v državi Efte, Nadzorni organ Efte‘;

(ii) se v prvem stavku odstavka 4 za besedilo ‚odločitvi ESMA‘ doda besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, odločitvi Nadzornega organa Efte‘;

(iii) se v drugem stavku odstavka 4 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, Nadzorni organ Efte‘;

(v) v členu 62:

(i) se v odstavku 1 doda naslednji pododstavek:

‚Nadzorni organ Efte javnosti prav tako razkrije vse globe in periodične denarne kazni, ki jih je naložil v skladu s členoma 60 in 61, če so izpolnjeni pogoji, določeni v tem odstavku, v zvezi z razkritjem glob in periodičnih denarnih kazni s strani ESMA.‘;

(ii) v odstavku 4 se doda naslednji pododstavek:

‚Stalni odbor držav Efte določi dodelitev zneskov glob in periodičnih denarnih kazni, ki jih pobere Nadzorni organ Efte.‘;

(iii) se v odstavku 5 doda naslednji pododstavek:

‚Kadar Nadzorni organ Efte odloči, da po zaključku preiskave ne bo naložil globe ali periodične denarne kazni, o tem ustrezno obvesti ESMA, Stalni odbor držav Efte in pristojne organe zadevne države članice ter navede razloge za svojo odločitev.‘;

(w) v členu 63:

(i) se v odstavku 1 doda naslednji pododstavek:

‚Kadar Nadzorni organ Efte pri opravljanju svojih nalog na podlagi te uredbe ugotovi, da obstajajo tehtni znaki možnega obstoja dejstev, ki bi lahko pomenila eno ali več kršitev iz člena 60(1), Nadzorni organ Efte imenuje neodvisnega preiskovalnega uradnika znotraj Nadzornega organa Efte, da razišče zadevo po posvetovanju z ESMA. Preiskovalni uradnik ne sodeluje oziroma ni sodeloval pri neposrednem ali posrednem nadzoru ali v registracijskem postopku zadevnega zunanjega pregledovalca in svoje naloge opravlja neodvisno od kolegija Nadzornega organa Efte in od odbora nadzornikov ESMA.‘;

(ii) se v odstavkih 2, 5 in 7, kar zadeva države Efte, za besedilo ‚odboru nadzornikov ESMA‘ vstavi besedilo ‚in Nadzornemu organu Efte‘;

(iii) se v odstavku 4, kar zadeva države Efte, za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚in Nadzorni organ Efte‘;

(iv) se v odstavku 8, kar zadeva države Efte, dodata naslednja pododstavka:

‚Na podlagi spisa z ugotovitvami preiskovalnega uradnika in potem, ko so v skladu s členom 64 zadevne osebe podale izjavo, če so to zahtevale, Nadzorni organ Efte odloči, ali so preiskovane osebe storile eno ali več kršitev iz člena 60(1) in v tem primeru sprejme nadzorni ukrep v skladu s členom 59 ter naloži globo v skladu s členom 60.

Nadzorni organ Efte zagotovi ESMA vse potrebne informacije in spise za izvajanje njegovih obveznosti iz tega odstavka.‘;

(v) se v odstavku 9 za besedilom ‚odbora nadzornikov ESMA‘ doda besedilo ‚ali Nadzornega organa Efte‘;

(vi) se v odstavku 11 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, Nadzorni organ Efte‘;

(x) v členu 64:

(i) se v odstavku 1 dodata naslednja pododstavka:

‚ESMA pred pripravo osnutka za Nadzorni organ Efte na podlagi členov 59, 60 in 61 osebam, ki so v postopku, omogoči, da podajo izjavo

glede ugotovitev ESMA. Osnutek ESMA temelji samo na ugotovitvah, v zvezi s katerimi so te osebe imele priložnost dati pripombe.

Odločitve Nadzornega organa Efte iz členov 59, 60 in 61 temeljijo samo na ugotovitvah, v zvezi s katerimi so osebe, ki so v postopku, imele priložnost dati pripombe.‘;

(ii) se v odstavkih 2 in 3 za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚oziroma, odvisno od primera, Nadzorni organ Efte‘ v ustreznem sklonu;

(iii) se v odstavku 3, kar zadeva države Efte, besedilo ‚spis ESMA‘ nadomesti z besedilom ‚spis ESMA in Nadzornega organa Efte‘;

(y) v členu 66(1) se doda naslednji pododstavek:

‚Kar zadeva zunanje pregledovalce s sedežem v državi Efte, Nadzorni organ Efte zaračuna pristojbine v skladu s to uredbo in delegiranimi akti iz odstavka 3.‘;

(z) v členu 67(2) se za besedo ‚ESMA‘ vstavi besedilo ‚ali, odvisno od primera, Nadzornega organa Efte‘.“.

Člen 2

Besedilo Uredbe (EU) 2023/2631 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 3

Ta sklep začne veljati […] pod pogojem, da so bila predložena vsa uradna obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP[3*].

Člen 4

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, […]

Za Skupni odbor EGP

[predsednik][predsednica]

[…]

[sekretarja][sekretarki][sekretar in sekretarka][sekretarka in sekretar] Skupnega odbora EGP
[…]

[3] * [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

Izjava držav Efte

k Sklepu št. …/… o vključitvi Uredbe (EU) 2023/2631 v Sporazum EGP

Uredba (EU) 2023/2631 zlasti ureja uporabo storitev zunanjih pregledovalcev iz tretjih držav in določa ureditev tretjih držav za zunanje pregledovalce na podlagi sklepa o enakovrednosti, priznanja ali odobritve, na podlagi katere lahko zunanji pregledovalci iz tretjih držav opravljajo storitve zunanjega pregledovanja. Vključitev te uredbe v Sporazum EGP ne vpliva na področje uporabe Sporazuma EGP glede odnosov s tretjimi državami.